



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2212<sup>e</sup> ЗАСЕДАНИЕ  
13 АПРЕЛЯ 1980 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ПЯТЫЙ  
ГОД

НЬЮ - ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

|   | <i>Стр.</i> |
|---|-------------|
| Предварительная повестка дня (S/Agenda/2212) . . . . .  | 1           |
| Утверждение повестки дня . . . . .  | 1           |
| Положение на Ближнем Востоке:<br>письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13885);<br>специальный доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13888 и Согл.1 и 2) . . . . . | 1           |

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2212-е ЗАСЕДАНИЕ

Воскресенье, 13 апреля 1980 года, 13 час. 15 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Порфирио МУНЬОС ЛЕДО (Мексика).

*Присутствуют представители следующих государств:* Бангладеш, Германской Демократической Республики, Замбии, Китая, Мексики, Нигера, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Филиппин, Франции, Ямайки.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2212)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:  
письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13885);  
Специальный доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13888 и Согг.1 и 2).

*Заседание открывается в 13 час. 20 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Положение на Ближнем Востоке:

письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13885);

специальный доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13888 и Согг.1 и 2).

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получено письмо представителя Ливана, в котором он просит пригласить его участвовать в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н Туэни (Ливан) занимает место за столом Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Совет проводит сегодня заседание по просьбе представителя Ливана [S/13885]. Членам Совета также представлен специальный доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане [ВСООНЛ] [S/13888].

3. Предоставляю слово Генеральному секретарю, который пожелал сделать заявление.

4. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Положение ВСООНЛ, которое было чрезвычайно напряженным в течение последней недели, вчера ухудшилось до такой степени, что я считал своим долгом информировать Совет и просить его о помощи, с тем чтобы положить конец недопустимому ухудшению положения и нападкам, которым подвергаются ВСООНЛ.

5. В моем специальном докладе Совету Безопасности от 11 апреля освещаются события, происшедшие в этом районе за период по пятницу, 11 апреля.

6. В субботу, 12 апреля, ситуация развивалась следующим образом: в 13 час. 50 мин. по Гринвичу все исходящие из штаб-квартиры ВСООНЛ телефонные линии были, как сообщается, перерезаны. Ровно в 14 час. по Гринвичу начался обстрел из стрелкового оружия служебного здания штаб-квартиры ВСООНЛ. Вскоре после этого обстрелу подверглись основной комплекс, контингент охраны, французский инженерный взвод, итальянский отряд вертолетов и норвежская санитарная рота. Между 16 час. 23 мин. и 18 час. 38 мин. по Гринвичу по штаб-квартире ВСООНЛ, включая территорию санитарной роты, было произведено в целом 85 выстрелов из артиллерийских и танковых орудий, а также минометов. Весь артиллерийский и минометный обстрел велся с позиций сил де-факто на побережье к северу от Накуры. Обстрел прекратился в 18 час. 40 мин. по Гринвичу, после того как ВСООНЛ информировали офицера связи израильских сил обороны о том, что если обстрел не прекратится, ВСООНЛ начнут обстрел известных огневых позиций сил де-факто в этом районе. Прекращение огня совпало с прибытием израильского генерал-майора Бен Гала в Рош Ханикру. В ходе обстрела был ранен один солдат ВСООНЛ.

7. Ниже перечисляется ущерб, нанесенный штаб-квартире и имуществу ВСООНЛ в Накуре. В результате обстрела из минометов и стрелкового оружия серьезно повреждены четыре имевшихся вертолета, которые в дальнейшем не могут быть использованы. Частично поврежден ремонтный ангар и уничтожено около 80 процентов запасных частей для вертолетов. Минометной шрапнелью частично повреждены десять автомашин, а также пожарное оборудование. Две радиостанции дальней связи и некоторое оборудование связи повреждено артиллерийским и минометным огнем. Серьезный ущерб нанесен канализации и электрической системе лагеря, существенно повреждена вспомогательная электростанция. Пятнадцать сборных зданий полностью уничтожены, а три бетонных здания повреждены частично в результате минометного и артиллерийского обстрела. Серьезный ущерб нанесен части принадлежащего контингенту оборудования подразделений штаб-квартиры и резервных запасов, таких как холодильники, одежда, постельные принадлежности и личное имущество. Я хотел бы добавить, что этот материальный ущерб весьма велик, но самым серьезным последствием является потеря возможности эвакуации раненых с помощью вертолетов, поскольку вертолеты действительно дают единственную возможность такой эвакуации.

8. В 12 час. 55 мин. по Гринвичу силы де-факто сообщили ирландскому батальону, что они захватили пять ирландских солдат в качестве заложников и в случае, если какие-либо действия ВСООНЛ в районе Ат-Тири приведут к жертвам среди сил де-факто или гражданского населения, то они предпримут меры против ирландских солдат.

9. Между 12 час. 55 мин. и 14 час. 55 мин. по Гринвичу ирландский батальон сообщил о перестрелке между войсками ВСООНЛ и силами де-факто в районе Ат-Тири, которая была начата силами де-факто. В результате один фиджийский солдат был серьезно ранен и впоследствии умер. Один из членов сил де-факто был, по-видимому, убит; трое ранены, а четверо солдат сил де-факто захвачены в плен; деревня также была занята силами ВСООНЛ. В 15 час. 05 мин. по Гринвичу майор Хаддад направил послание Командующему Силами генералу Эркину, в котором он заявил, что, поскольку силы ВСООНЛ начали обстрел Ат-Тири, он не может отвечать за безопасность солдат ВСООНЛ или за акты репрессий, которые будут предприняты против Сил.

10. В 21 час. 03 мин. по Гринвичу ирландский батальон сообщил о потере радиосвязи с одной из своих позиций в анклав. Наблюдательный пост Организации Объединенных Наций в этом анклаве позже сообщил, что четыре ирландских солдата на этой позиции были захвачены силами де-факто. В 20 час. 16 мин. по Гринвичу майор Хаддад встретился с Командующим Силами в Накуре. и с тех пор в районе дислокации ирландского батальона было спокойно, но напряженность сохранялась.

11. Встреча между ВСООНЛ, израильскими силами и силами де-факто была организована 12 апреля в штаб-квартире ВСООНЛ в Накуре в 22 час. 16 мин. по местному времени. Командующий Силами израильский генерал Бен Гал и майор Хаддад присутствовали на этой встрече. Генерал Бен Гал предложил ВСООНЛ обменяться пленными и вывести резерв Сил из Ат-Тири. Майору Хаддаду было разрешено вывести его поврежденную полугусеничную машину из Ат-Тири. ВСООНЛ согласились вывести свои резервы из этой деревни, как только все силы де-факто покинут Ат-Тири. Участники договорились, что все заинтересованные стороны встретятся вновь днем, 13 апреля. Дальнейшие сообщения должны поступить после окончания этой встречи.

12. 11 и 12 апреля ВСООНЛ отметили уход израильских сил обороны со своих позиций вблизи деревни Куин в районе ирландского батальона, а также к западу от Маркабе в анклав. Однако ВСООНЛ не могут подтвердить масштаб вывода войск, поскольку свобода передвижения персонала ВСООНЛ в анклав резко ограничена.

13. Я полностью осознаю свою ответственность в отношении Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в южном Ливане. Вряд ли есть необходимость напоминать членам Совета, что именно Совет в марте 1978 года принял решение о размещении этих сил в данном районе [резолюция 425 (1978)]. Нет необходимости также напоминать членам Совета об исключительных трудностях и опасностях, которые угрожают ВСООНЛ с самого начала их миссии.

14. В моем последнем докладе [S/13691] от 14 декабря 1979 года содержатся детали тех преследований и нападков, которым ежедневно подвергаются Силы. Я хотел бы подчеркнуть, что с начала своих действий ВСООНЛ проявляли максимальную сдержанность даже в осуществлении своего права использовать силу в целях самообороны. Однако нельзя ожидать, что солдаты Сил будут бесконечно мириться с подобными преследованиями, нападками и актами насилия, выполняя свой долг, возложенный на них Советом.

15. Я также прекрасно понимаю и позицию правительства Ливана в отношении недавних событий, позицию, которая была ясно изложена представителем Ливана послом Туни в его письме на имя Председателя Совета от 10 апреля [S/13885].

16. Я хотел бы выразить здесь свою глубокую признательность правительствам, которые предоставили свои контингенты для Сил, а также за их поддержку в это очень сложное время. Я хотел бы также выразить свое восхищение и признательность командующему, офицерам и солдатам Сил за их стойкость, проявляемую в чрезвычайно трудной ситуации. Я также высоко ценю усилия, предпринятые в последние дни рядом правительств, которые пытаются с помощью своего

влияния разрядить напряженность, возникшую в результате недавних весьма опасных событий.

17. В заключение я выражаю надежду, что члены Совета обсудят возможные действия с целью взять под

контроль создавшееся положение и обеспечить полное осуществление резолюции 425 (1978) и других соответствующих резолюций.

*Заседание закрывается в 13 час. 35 мин.*

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور البزرج في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تعامل معها أو اكتب الى . الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---